PROTECO®

LÖTPISTOLE 200 W

(TRANSFORMATOR-LÖTKOLBEN)



CE

PROTECO®

51.16-TP-200

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung / Frequenz:	**220 - 240 V ~ 50 Hz**
Maximale Leistungsaufnahme:	**200 W**
Einstellbarer Temperaturbereich:	**70 - 650 °C (3 Bereiche)**
Aufheizzeit der Lötspitze auf 650 °C *):	**ca. 20 s**
Abkühlzeit von 650 °C *):	**ca. 60 s**
Länge Halter mit Lötspitze:	**9,5 cm**
Schutzklasse:	**II (doppelte Isolierung)**
Schutzart:	**IPX0**
Gewicht (ohne Netzkabel):	**0,8 kg**

EINSTELLBARER TEMPERATURBEREICH DES LÖTAUFSATZES:

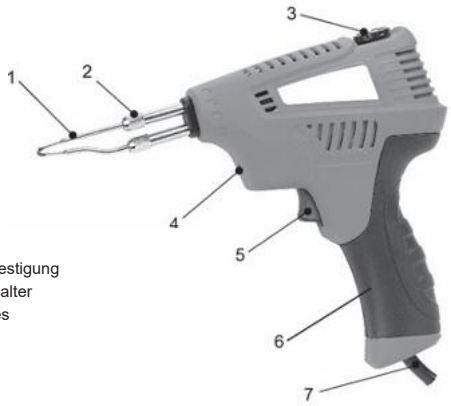
- Zum Verbinden und Schneiden von Kunststoffen: **70 - 200 °C**
- Zum präzisen Weichlöten elektrischer Leiter: **200 - 350 °C**
- Zum Einbrennen von Symbolen auf Holz und Weichlöten: **350 - 650 °C**

*) Die angegebene Zeit wurde bei einer Raumtemperatur von 20 °C gemessen. Beim Aufheizen auf eine niedrigere Temperatur ist diese Aufheizzeit entsprechend kürzer.

PRODUKTBESCHREIBUNG:

Die Transformator-Lötpistole 200 W ist vor allem für das Weichlöten bestimmt – insbesondere zur Herstellung elektrisch leitfähiger Verbindungen von Leitern, bei denen keine hohe mechanische Belastbarkeit gefordert ist, sowie zum Schneiden oder Verbinden von Kunststoffen.

Die Lötpistole ermöglicht die Einstellung von drei Temperaturbereichen je nach Art der auszuführenden Arbeit. Die integrierte Leuchte beleuchtet den Arbeitsbereich direkt.



1. Lötaufsatz (Lötspitze)
2. Spannflansche zur Befestigung des Lötaufsatzes am Halter
3. Einstellrad zur Wahl des Temperaturbereichs
4. Arbeitsleuchte
5. Betriebsschalter
6. Handgriff
7. Netzkabel

VORBEREITUNG DER LÖTPISTOLE FÜR DEN GEBRAUCH

- Lesen Sie vor der Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese beim Produkt auf, damit sich das Bedienpersonal jederzeit damit vertraut machen kann.
- Ziehen Sie vor dem Auswechseln oder Einsetzen des Lötaufsatzes, vor der Reinigung und ähnlichen Arbeiten stets das Netzkabel aus der Steckdose.
- Warten Sie vor dem Auswechseln oder der Montage des Lötaufsatzes außerdem unbedingt ab, bis dieser vollständig abgekühlt ist.
- Wählen Sie den passenden Lötaufsatz je nach Bedarf aus und befestigen Sie ihn mithilfe der Spannflansche am Halter, indem Sie die Flansche mit dem Schlüssel festziehen.

VERWENDUNG DER LÖTPISTOLE

Diese Transformator-Lötpistole ist für das sogenannte Weichlöten bestimmt – d. h. insbesondere zur Herstellung gut elektrisch leitfähiger Verbindungen unter Verwendung von Weichlotlegierungen auf Basis von Zinn, Antimon, Kupfer, Silber oder Zink (sog. „Lot“) sowie Flussmittel bei einer Arbeitstemperatur bis 650 °C.

Es handelt sich vor allem um das Verbinden elektrischer Leiter zur Stromübertragung, bei denen keine Widerstandsfähigkeit gegen hohe mechanische Beanspruchung erwartet wird.

Die Schmelztemperatur des Lotes muss niedriger sein als die Schmelztemperatur des zu verbindenden Grundmaterials.

1.) Sorgen Sie während des Betriebs der Lötpistole für eine ausreichende Belüftung des Raumes und gute Luftzirkulation, da beim Löten Dämpfe flüchtiger Stoffe entstehen, die gesundheitsschädlich sind.

2.) Stellen Sie das Temperatur-Einstellrad entsprechend der Art der auszuführenden Tätigkeit in den jeweiligen Bereich ein. Am Anfang des gewählten Bereichs ist die Temperatur am niedrigsten und am Ende des Bereichs am höchsten innerhalb der jeweiligen Temperaturstufe.

3.) Schließen Sie die Lötpistole an das Stromnetz an und drücken Sie den Betriebsschalter. Durch Drücken des Betriebsschalters leuchtet die Arbeitslampe zur Beleuchtung der Arbeitsstelle auf. Abhängig von der Umgebungstemperatur ist der Lötaufsatz innerhalb von ca. 15 s aufgeheizt; für Temperaturen im Bereich von 350–650 °C dauert dies je nach Umgebungstemperatur bis zu 20 s.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE ARBEIT MIT DER LÖTPISTOLE

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen der Lötpistole an das Stromnetz, dass der Lötaufsatz ordnungsgemäß eingesetzt und fest im Halter der Lötpistole gesichert ist.
- Tragen Sie nach Möglichkeit zum Schutz vor Verbrennungen geeignete Schutzhandschuhe ohne Anteil an synthetischen Fasern.
- Achten Sie beim Umgang mit dem heißen Lötaufsatz streng darauf, dass keine anderen Personen oder Tiere verbrannt werden. Berühren Sie niemals die frisch gelötete Stelle.
- Sollte es zu einer Verbrennung kommen, kühlen Sie die betroffene Stelle sofort intensiv mit Wasser und ziehen Sie je nach Schweregrad ärztliche Behandlung in Betracht.
- Tragen Sie die Lötpistole niemals mit gedrücktem Betriebsschalter oder mit heißem Lötaufsatz umher. Lassen Sie das Gerät vor dem Transport vollständig abkühlen.
- Legen Sie die Lötpistole mit heißem Lötaufsatz stets so auf die Seite ab, dass der heiße Aufsatz keinerlei Gegenstände berührt. Legen Sie die Pistole niemals so ab, dass die heiße Spitze mit Materialien in Kontakt kommt.

- Trennen Sie die Lötpistole nach Beendigung der Arbeit stets vom Stromnetz. Lassen Sie die an das Stromnetz angeschlossene Lötpistole niemals unbeaufsichtigt. Lassen Sie auch eine abgelegte Lötpistole mit noch heißem Lötaufsatz niemals ohne Aufsicht.
- Achten Sie streng darauf, dass die Isolierung des Netzkabels nicht beschädigt werden kann. Halten Sie das Netzkabel in sicherem Abstand von der Lötstelle. Kommt es zu einer thermischen Beschädigung des Netzkabels, beenden Sie sofort die Arbeit, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät in einer autorisierten Fachwerkstatt reparieren.
- Informieren Sie bei Arbeiten mit der Lötpistole anwesende Personen in der Umgebung, damit niemand über das Netzkabel stolpert oder sich verbrennt. Verlegen Sie das Kabel stets so, dass jede Stolpergefahr minimiert wird.
- Verwenden Sie die Lötpistole niemals in feuer- oder explosionsgefährdeten Bereichen. Schützen Sie das Gerät vor eindringendem Wasser und Feuchtigkeit. Kühlen Sie den heißen Lötaufsatz niemals durch Eintauchen in Wasser ab.

Die Norm EN 60335-2-45 schreibt vor, dass in der Anleitung für im Haushalt verwendete Geräte folgender Sicherheitshinweis enthalten sein muss:

„Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und die vom Benutzer auszuführende Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Das Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.“

REINIGUNG, WARTUNG, SERVICE

Ziehen Sie vor jeder Reinigung oder Wartung unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose.

- Um den Lötaufsatz beispielsweise von anhaftenden Kunststoffresten durch Abwischen an Leder oder einem Textiltuch ohne Kunstfaseranteil zu reinigen, muss die Lötspitze noch leicht warm sein, damit sich das anhaftende Material abstreifen lässt.
- Lassen Sie den Lötaufsatz hierfür jedoch zuvor auf die minimal erforderliche Temperatur abkühlen. Tragen Sie dabei geeignete Schutzhandschuhe ohne synthetische Materialien.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Kunststoffgehäuses der Lötpistole niemals aggressive Reinigungsmittel oder organische Lösungsmittel (z. B. auf Acetonbasis), da diese den Kunststoff beschädigen würden. Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht mit milder Seifenlauge angefeuchtetes Tuch und verhindern Sie strikt das Eindringen von Wasser in das Geräteinnere.
- Wenden Sie sich im Falle einer erforderlichen Garantiereparatur an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben; dieser veranlasst die Instandsetzung in einer autorisierten Kundendienstwerkstatt.
- Für Reparaturen dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers verwendet werden.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Das Produkt enthält elektrische bzw. elektronische Bauteile und kann Betriebsstoffe enthalten, die als gefährlicher Abfall einzustufen sind. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) dürfen Elektro- und Elektronikaltgeräte keinesfalls über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an den dafür eingerichteten kommunalen Sammelstellen einer umweltgerechten Wiederverwertung übergeben werden. Informationen zu den Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o., Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: **51.16-TP-200 - trafopájka 200 W PROTECO**
Typ: **JS700**

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS2) (Nařízení vlády ČR č. 481/2012 Sb.)
Směrnice č. 2014/35/EU (Nařízení vlády ČR č. 118/2016 Sb.)
Směrnice č. 2014/30/EU (Nařízení vlády ČR č. 117/2016 Sb.)

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 60335-1-:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008+AC:2008
EN 60335-2-45:2002+A1:08+A2:12
AfPS GS 2014:01 PAK

Posouzení shody bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou Intertek Deutschland GmbH, Stangenstrasse 1, 70771 Leinfelden- Echterdingen DE

Na základě vydaných reportů a certifikátů: JSH107060151-001, 07SHW2618-06, HZ09020257, 07SHW2618-05.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 21

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřezí 63
518 03

V Podbřezí dne 06.05.2021

PROTECO nářadí s.r.o.
Libor Knap
jednatel společnosti
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov

GARANTIEKARTE

STEMPEL UND UNTERSCHRIFT DES HÄNDLERS	VERKAUFSDATUM

AUFZEICHNUNGEN ÜBER DURCHGEFÜHRTE REPARATUREN:

NOTIZEN / EIGENE AUFZEICHNUNGEN

PROTECO®

DE

LÖTPISTOLE 200 W

(TRANSFORMATOR-LÖTKOLBEN)



Hersteller: PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5, CZ | www.proteco-naradi.cz

Lieferant für Deutschland: Firma Bauer International GmbH
Bärschstr. 1 A, 02785 Olbersdorf, Deutschland
www.kaufbauer.de | info@kaufbauer.de

ZUVERLÄSSIGE WERKZEUGE, DIE HALTEN

PROTECO®